

# Thu thập Dữ liệu REALD và COVID-19

## REALD là gì?

REALD là viết tắt của race (dân tộc), ethnicity (chủng tộc), language (ngôn ngữ) và disability (khuyết tật). Luật Oregon hiện yêu cầu các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe hỏi bệnh nhân về thông tin REALD tại các buổi khám sức khỏe liên quan đến COVID-19. Sau đó, họ chia sẻ thông tin này với Cơ quan Quản lý Y tế Oregon (Oregon Health Authority, hoặc OHA).

Quy định này giúp tiểu bang xác định những dân số chịu tác động trầm trọng nhất bởi COVID-19, để theo đó tiểu bang có thể tài trợ và phục vụ những cộng đồng này tốt hơn. OHA đã làm việc với các cộng đồng da màu ở Oregon khi đưa ra quy định này.

## Tại sao chúng tôi hỏi thông tin này

Thông tin quý vị cung cấp khi trả lời các câu hỏi REALD sẽ giúp cơ quan y tế cộng đồng hiểu được dân số nào bị ảnh hưởng nhiều nhất bởi các bệnh như COVID-19, để theo đó họ có thể lập kế hoạch phù hợp để giúp đỡ những cộng đồng này tốt nhất có thể. Ví dụ: nếu chúng tôi biết rằng một nhóm người nào đó gặp nhiều ca nhiễm COVID-19 hơn các nhóm khác, tiểu bang có thể đảm bảo tăng cường xét nghiệm cho nhóm đó và hỗ trợ họ nhiều hơn với các nguồn cung ứng như khẩu trang.

## Quý vị có thể quyết định

Quý vị có quyền trả lời các câu hỏi REALD hoặc không. Mặc dù văn phòng bác sĩ phải hỏi quý vị tất cả các câu hỏi REALD, nhưng quý vị không bắt buộc phải trả lời chúng. Đối với những câu hỏi quý vị không muốn trả lời, quý vị có thể chọn “Từ chối trả lời”. OHA hy vọng quý vị sẽ trả lời những câu hỏi này để chúng tôi có thể phục vụ quý vị và tất cả người dân Oregon tốt hơn.

## OHA sẽ bảo vệ sự riêng tư của tôi như thế nào?

Chúng tôi muốn mọi người cảm thấy an toàn khi trả lời các câu hỏi REALD. Thông tin của quý vị được bảo mật nghiêm ngặt và chúng tôi sẽ xử lý chúng như một hồ sơ sức khỏe bí mật. OHA không bao gồm thông tin cá nhân, như tên hoặc ngày sinh, khi báo cáo với các cơ quan liên bang như Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh (Centers for Disease and Control Prevention).

## Dữ liệu REALD và trợ cấp tiểu bang

Việc quý vị chia sẻ dữ liệu REALD của mình với chúng tôi sẽ không ảnh hưởng đến bất kỳ trợ cấp nào quý vị đang nhận từ tiểu bang, như Trợ cấp Dinh dưỡng Bổ sung (SNAP) hoặc trợ cấp của Chương trình Bảo hiểm Sức khỏe Oregon (Oregon Health Plan)/Bảo hiểm Y tế Cấp bách Dành cho Người Không phải là Công dân/Ngoại kiều (CAWEM) Điều này có nghĩa là thông tin của quý vị sẽ không được chia sẻ với các cơ quan khác, kể cả cơ quan di trú.



Office of  
Equity & Inclusion

Tìm hiểu thêm về REALD tại [bit.ly/oha-reald](https://bit.ly/oha-reald)

Quý vị có thể nhận tài liệu này bằng một ngôn ngữ khác, theo định dạng chữ in lớn, chữ nổi hoặc một định dạng khác theo ý muốn. Liên lạc với Văn phòng về Sự công bằng & Hòa nhập (Office of Equity & Inclusion) theo số 1-844-882-7889 hoặc gửi email tới [OHAREALD.Questions@dhsosha.state.or.us](mailto:OHAREALD.Questions@dhsosha.state.or.us). Chúng tôi chấp nhận tất cả các cuộc gọi chuyên tiếp hoặc quý vị có thể gọi số 711 (đường dây dành cho người khiếm thính hoặc khuyết tật phát âm).

OHA 3585 Vietnamese (3/21)